
alborot
ediciones



Alboroto Ediciones is a Mexican publishing house that was founded in 2018 as a collaborative effort. All of our creatives are essential to our enterprise. Our books are designed to provoke thought and raise awareness. We address challenging topics such as dictatorships, exile, disappearances, social integration, and disabilities, among others, through an aesthetic and poetic lens.

We firmly believe that artistic imagery enhances the literary experience, which is why we ensure that our illustrations are small works of art.

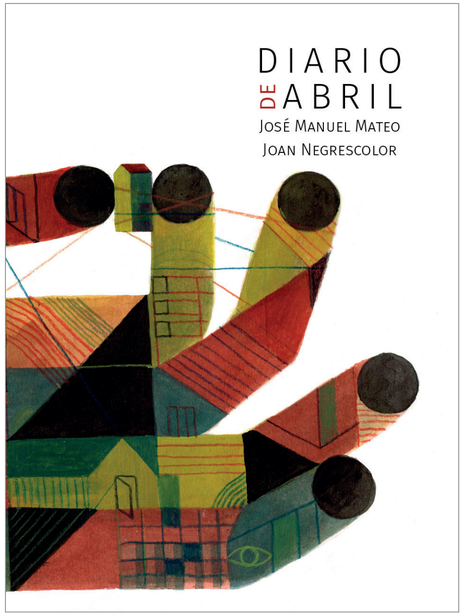
We are proud that, in such a short time, our books have received numerous awards and recognitions. In 2021, our author María José Ferrada received the prestigious SM Award for Literature in recognition of her career. Our book *Niños* by María José Ferrada and María Elena Valdez received a Poetry Mention at the Bologna Children's Book Fair (BCBF). With his illustrations for *Gigante en la Orilla*, Azul López won the 2022 International Award for Illustration at the BCBF-Fundación SM. *El Bolso* by María José Ferrada and Ana Palmero won the New Horizons Award at the Bologna Ragazzi Awardsin 2023, to mention just the most recent honors.

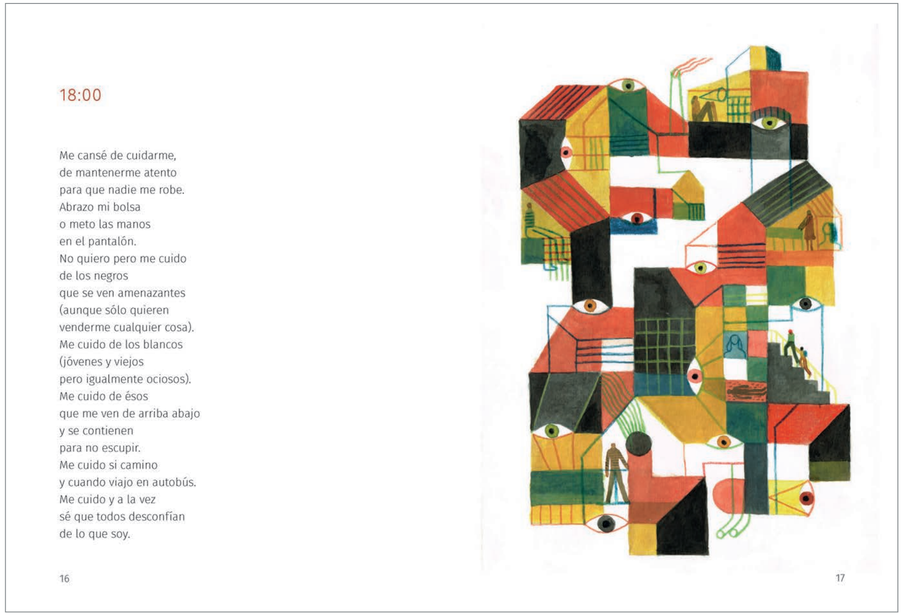
We have much more to accomplish and many new frontiers to explore, and we hope that our books will find a place (and a home) in your catalog.

Contact
Mónica Bergna: monica@alborotoediciones.com

Foreign rights. Phileas Fogg Agency
Valentina Colombo: valentina@phileasfoggagency.com

NEW RELEASE







DIARIO DE ABRIL

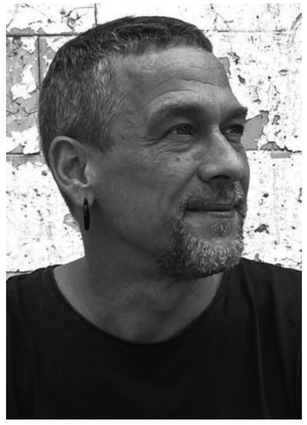
José Manuel Mateo / Joan Negrescolor

The images echo fragments from April Diary like notes from an inward journey. A hand unfolds into a landscape, a city grows inside a body, a fox moves through factories and memories. Each stroke shelters a story that blends with another: houses that pulse, shadows that breathe, paths that weave themselves into the skin.

Through geometries and transparencies, color becomes an emotional language—translating the fragility of exile and the longing for belonging. Each image is a border in motion, where the human and the urban meet to remind us that walking —like creating— is yet another way of staying.

Size: 16.5 x 21.5 / Pages 60/ Hardcover

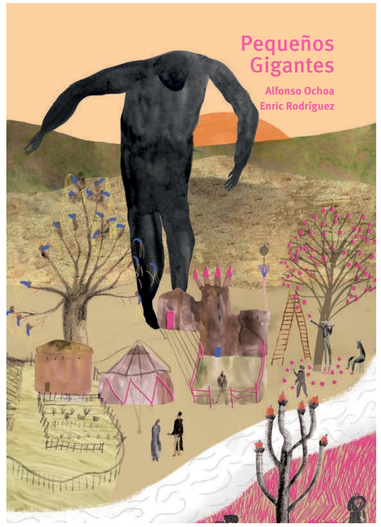




JOSÉ MANUEL MATEO (Mexico City, 1970) holds a PhD in Literature from UNAM and is a professor-researcher at El Colegio de San Luis. He is the author of children's books, poetry anthologies, and essays on traditional and contemporary Mexican poetry, with a special focus on José Revueltas. He directs the publishing imprint IdeaZapato. His work has received several awards, including the Bologna Children's Book Fair New Horizons Award (2011) for *Migrar* (Ediciones Tecolote)

JOAN NEGRESCOLOR (Joan Fernàndez Vicente, Barcelona, 1978) is an illustrator trained at Escola Massana, with further studies in Albarracín and EINA. He has worked professionally since 2008, initially in advertising and press before focusing on children's literature and picture books. His work is known for its expressive visual language and strong social commitment. He has published six books and received several awards and recognitions.

NEW RELEASE







PEQUEÑOS GIGANTES

LITTLE GIANTS

Alfonso Ochoa • Enric Rodríguez

In the beginning, they had their gentle words, their sweet rivers, and their crops of nothing.

There was warm milk with boxed bread and that children's song that almost no one sings anymore. But now they have arrived... And of course, everything changes.

- RIGHTS SOLD IN: UNITED STATES

Size: 16.5 x 21.5 / Pages 32/ Hardcover



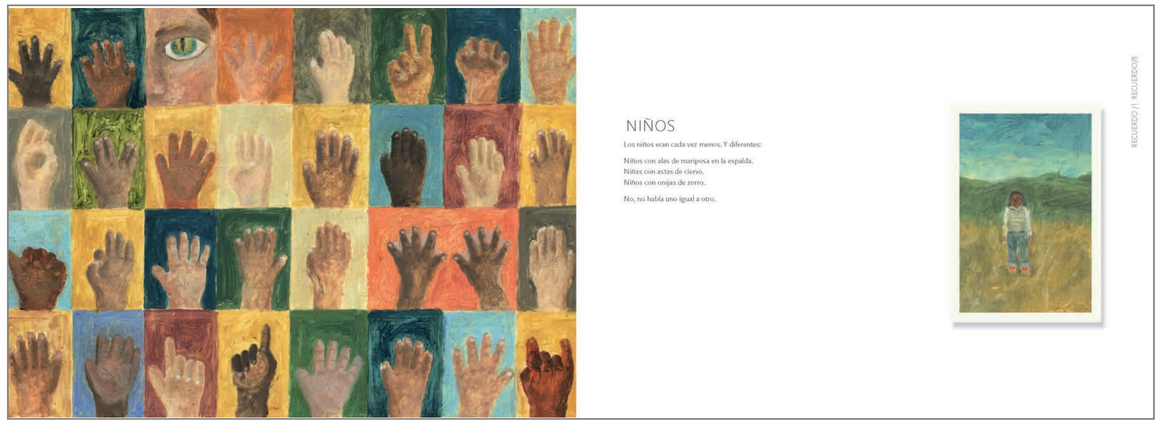


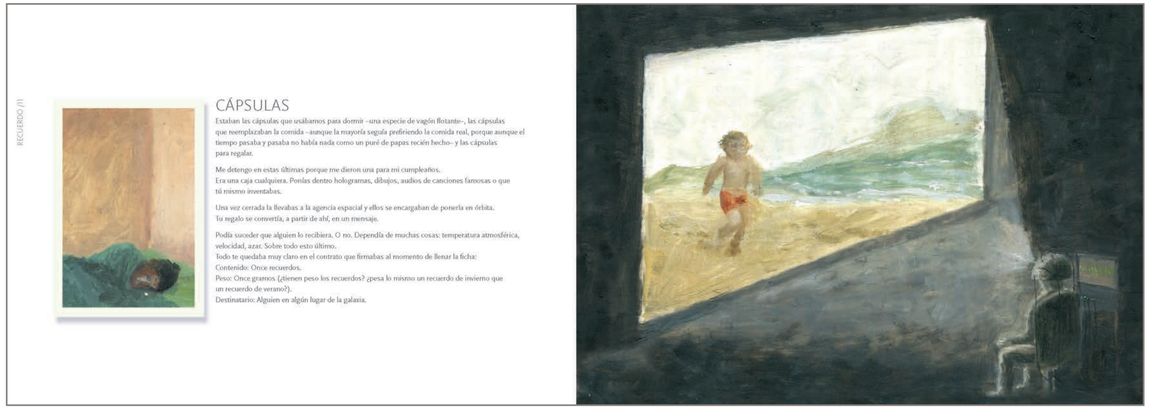
ALFONSO OCHOA is the creative director of Ochogallos, a creative office dedicated to developing digital content related to literature and creativity. He is the author of This Family That You See (SM Ediciones, 2013) and In Baronia There Are No Cowards (Planeta, 2018), among other publications. He is also the creator of interactive applications, including Head (Ochogallos, 2013), Haikumático (2014), and Now Turn Off That Tablet! (Ochogallos, 2016). He was awarded first place in the 3rd Paula Benavides International Interactive Animated Book Award in Spanish for The Tree with Legs. He combines his authorship with interactivity and creative writing workshops.

ENRIC RODRÍGUEZ, born in Caldes de Montbui in 1983, is a prominent industrial designer and scenographer with a career that blends creativity, technique, and a deep mastery of drawing as a fundamental tool. He trained at the Elisava School, where he earned a Graduate Degree in Design in 2006, and further complemented his education with a Bachelor of Arts from the University of Southampton. His professional focus has led him to specialize in scenographic projects, where he brings innovative ideas and concepts to life through powerful imagery.

NEW RELEASE







11 RECUERDOS DEL FUTURO

11 CHRONICLES NARRATED FROM THE FUTURE

María José Ferrada • Azul López

In which there are miniature families, cats that disappear, cracks of sound, children with small genetic alterations and life on other planets.

However, the future, although a little disturbing, is a possible future where existence is a sum of sorrows, joys and questions.

Nothing that doesn't seem familiar to us.

Size: 16.5 x 22.5 / Binding: Hardcover / Pages: 32

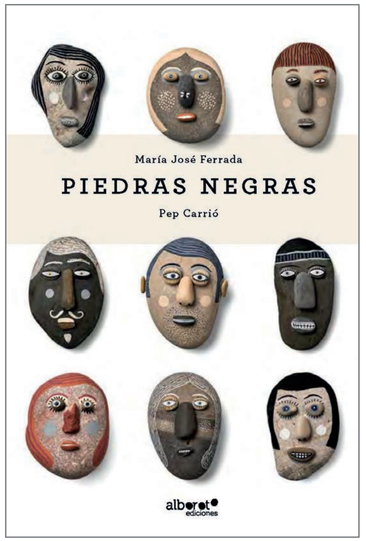


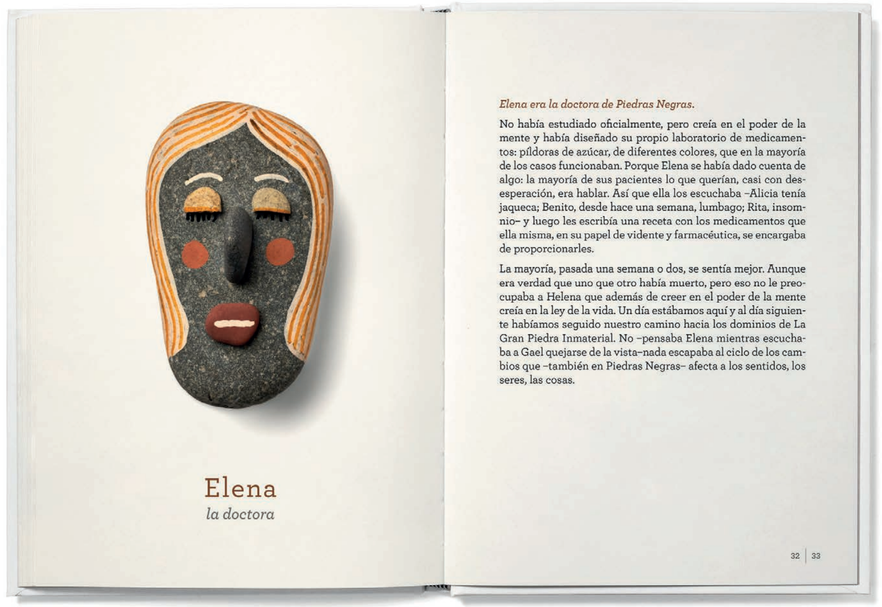


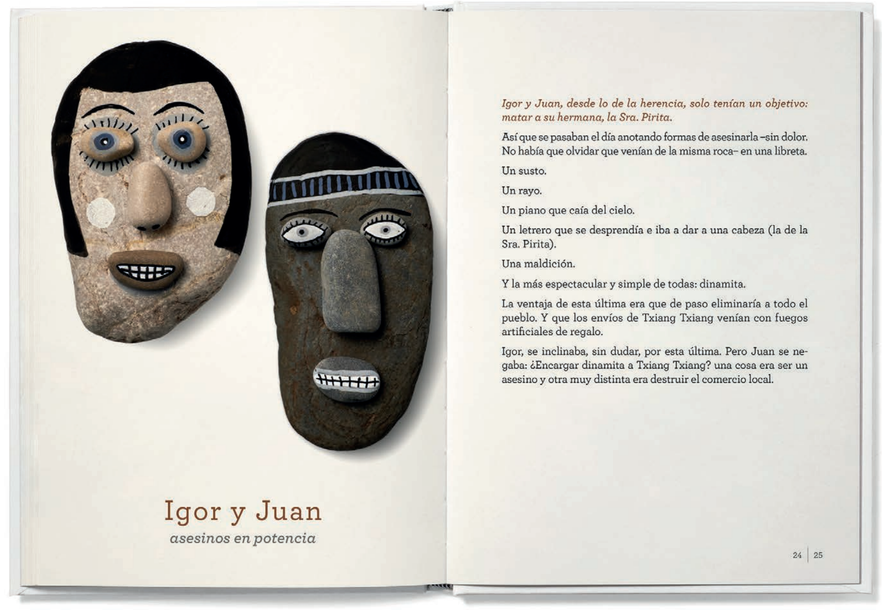
MARÍA JOSÉ FERRADA (Chile, 1977) is a journalist and writer. Her books have been translated into more than twenty languages. She has been awarded numerous literary awards, including the Cervantes Chico Ibero-American Prize, the SM Ibero-American Prize for Children's and Young People's Literature, the City of Orihuela Poetry Prize, the Hispano-American Children's Poetry Prize and the New Horizons Prize at the Bologna Children's Book Fair 2023. Since 2022 she has been a corresponding member of the Chilean Academy of Language.

AZUL LÓPEZ (Mexico) She is the 2022 winner of the International Award of Illustration BCBF- Fundación SM. She graduated from the course of Narrative Illustration at the Faculty of Art and Design in the National Autonomous University of Mexico. She achieved the first place in the National Poster Contest (2017) and first place in the Illustrators' Catalogue, which were both organized by the Ministry of Culture in Mexico. Her work was selected for the IX Iberoamerican Illustration Catalogue (2018).

NEW RELEASE







PIEDRAS NEGRAS
BLACK STONES

María José Ferrada • Pep Carrió

Every town has a drunk, a priest, a teacher and maybe a murderer.

María José Ferrada describes the inhabitants of Piedras Negras (created by Pep) with soft black humor and delicate poetry. Everything is there, the town, its houses, its bakery, its river, the sky with its birds and all its stars.

- RIGHTS SOLD IN: ITALY, SOUTH AMERICA, SPAIN

Size: 14 x 19.5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 44

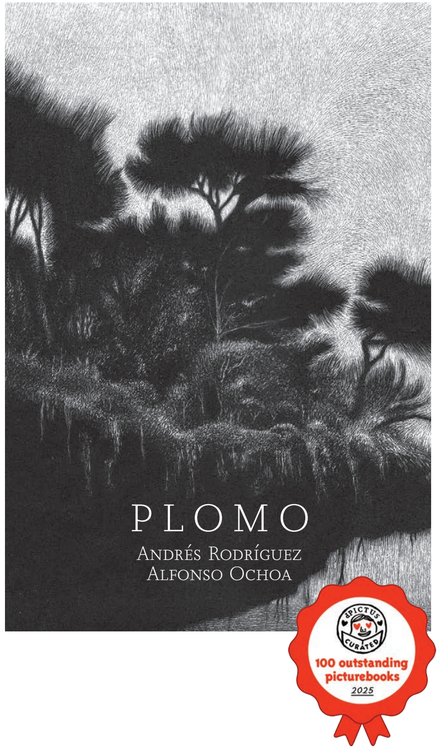




PEP CARRIÓ LIVES in Madrid. One day, he passed through Piedras Negras and collected stones that he dedicated himself to painting upon returning to his studio in Madrid. The interesting thing was that once painted, the stones began to speak. He told the story, but no one believed him. He didn't mind: let everyone believe what they want, of course.

MARÍA JOSÉ FERRADA lives in Santiago, Chile. When Pep shared the story of the stones, she took a plane and landed in Madrid. For a week, she listened to the conversations of the stones, with the help of a paper cone. They reminded her of the town of her childhood, which she still returns to whenever she can.

NEW RELEASE







PLOMO

LEAD

Alfonso Ochoa • Andrés Rodríguez

The printing boat, sailing down the river, brings news to the fishing village. Last night, the boat ran aground upriver. Ink seeps through the cracks in the broken hull, and the type drifts away. Lead. Lead, like small bullets, destroying everything in their path. What will become of the village and its fishermen? What can the mayor do?

Size: 18 x 25 / Binding: Hardcover / Pages: 48





ALFONSO OCHOA is the creative director of Ochogallos, a creative office dedicated to developing digital content centered around literature and creativity. He was awarded first place in the 3rd Paula Benavides International Interactive Animated Book Award in Spanish for The Tree with Legs. He combines his work as an author with interactive and creative writing workshops.

ANDRÉS RODRÍGUEZ is a graphic designer who graduated from the School of Graphic Design at the National University of Colombia. He has developed his graphic language through drawing, chiaroscuro, and volume, using the graffito technique. In 2009, his illustrations were selected to be part of the Bratislava Illustration Biennale. He is the author of La Morada (2018, La Herrata Feliz). In 2023, his illustrations for this book earned him a spot on the shortlist at the 57th Illustrators Exhibition at the Bologna Children's Book Fair.







EL LIBRO NEGRO DE LOS COLORES

THE BLACK BOOK OF COLORS

Menena Cottin • Rosana Faría

The Black Book of Colors exemplifies how a concept is developed and the editor's role in shaping it. Originating from Menena Cottin's texts, the idea of portraying a blind child's perceptions fascinated editor Mónica Bergna. Key decisions included the book's format, the use of black, embossing for tactile sensations, and double inking for depth, contributing to its graphic identity. Rosana Faría's tactile illustrations aimed to create a sober, poetic visual language in line with the book's essence. The project united diverse visions, merging editorial guidelines with coherence and artistry.

RIGHTS sold to Italian, French, simplified and complex Chinese, English, Japanese, Portuguese, Korean, Arab, Catalan, Ukrainian Turkish

WINNER: 2007, New Horizon, Bologna Children's Book Fair

- RIGHTS SOLD IN: UNITED STATES, ENGLAND, SPAIN, SOUTH AMERICA, KOREA, CHINA,

Size: 28 x 17 cm | Softcover | Pages: 24 | Age: 4+





MENENA COTTIN

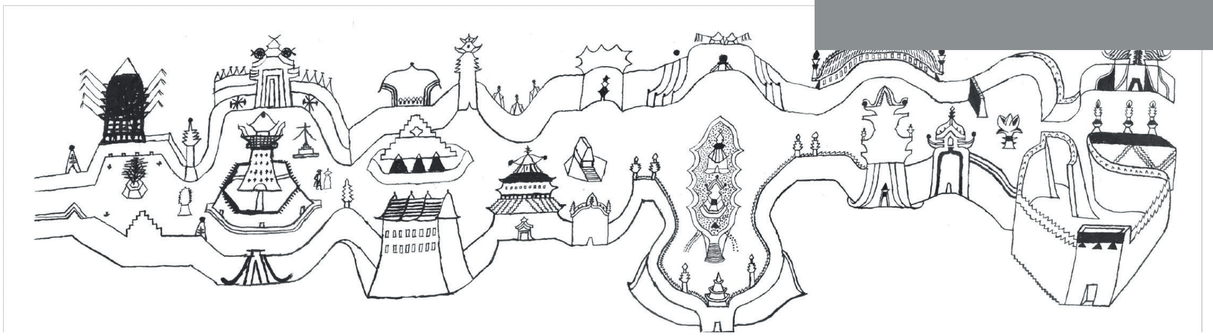
She studied graphic design in Caracas and furthered her education in writing and illustrating children's books at Parsons and traditional animation at Pratt in New York City. She has authored, illustrated, and designed over 30 children's books published in various countries, as well as adult works, including short stories, novels, and the autobiographical "Close Your Eyes So We Can See."

ROSANA FARÍA

She studied graphic design at the Neumann Foundation Design Institute and painting and drawing at the Cristóbal Rojas School of Visual Arts. She later worked as a graphic designer before focusing on illustration, cartooning, art direction, and creative teaching. Since 2001 she has been part of Asociación Pro Diseño, School of Visual Communication. She currently lives and works in Spain.

NEW RELEASE







UN MENSAJE IMPERIAL

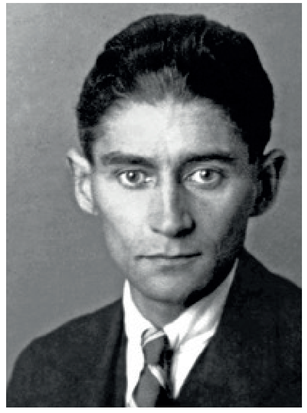
AN IMPERIAL MESSAGE

Franz Kafka • Jesús Cisneros

On his deathbed, the Emperor entrusts a message to a messenger, destined for the most distant and wretched of his subjects. But the corridors, staircases, and walls of power are endless, and the mission becomes an impossible journey.
The text distills like few others the essence of Kafka: the urgency to communicate against the impossibility of doing so, the solitude of the individual, and the infinite distance between the center of power and its periphery.
The continuous unfolding of the pages visually recreates the sense of infinity: a book-object to read, contemplate, and unfold—an aesthetic experience in its own right.

RIGHTS AVAILABLE FOR ALL LANGUAGES

Size: 27 x 15cm | Leporello | Pages: 24 | Age: 12+

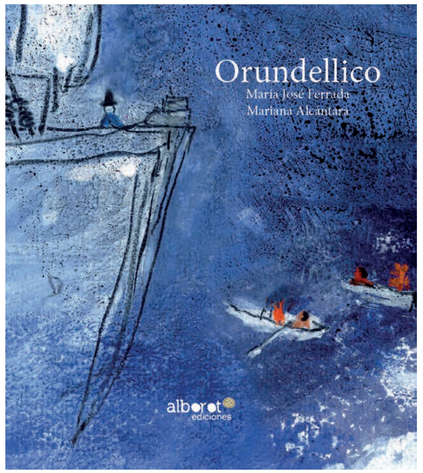




FRANZ KAFKA
He lived a quiet life as an office worker while writing in parallel, publishing only a few little-known stories during his lifetime. After his death, his friend Max Brod preserved his work, which went on to gain worldwide recognition. Today, Kafka's writing is seen as a universal reference, marked by themes of anguish, fear, and longing.

JESÚS CISNEROS
He studied Art History in Zaragoza before training in illustration. He has published internationally, taught in Mexico and Italy, and led workshops around the world. His work has been exhibited in Mexico City, Seoul, and Marseille, and he has received several honors, including the Lazarillo Illustration Award and selections at the Bologna Children's Book Fair.

NEW RELEASE



ORUNDELLICO

María José Ferrada • Mariana Alcántara

We know from the diaries of Captain FitzRoy and Charles Darwin the story of Orundellico (1815–1864), a Yaghan boy from Tierra del Fuego, who, along with three other Fuegians, was taken to England aboard a ship called the Beagle. Captain FitzRoy—who gave the boy a button in exchange for him—had the idea to educate him in the customs, language, and religion of his country, with the intention that, upon his return, Orundellico would share what he had learned. There is no record of what this experience meant to Orundellico. This book is a tribute to what we believe could have been his version.

RIGHTS SOLD IN: BRAZIL

Size: 21.5 x 19.5 cm / Binding: Hardcover / Pages:32



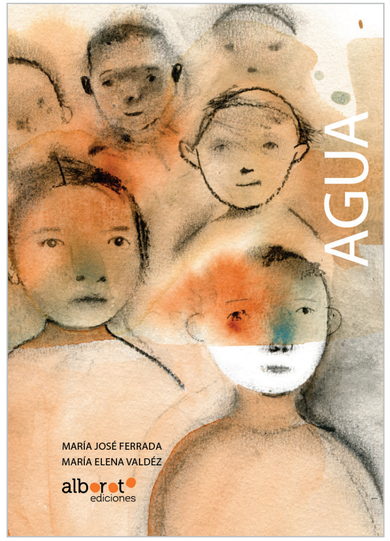


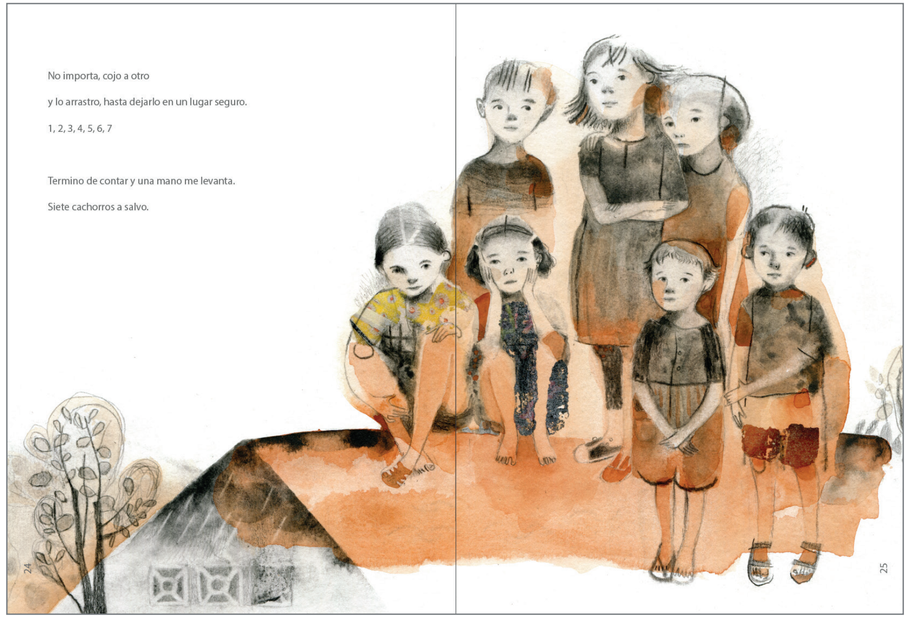
MARÍA JOSÉ FERRADA
Temuco, Chile, 1977. She graduated in Social Communication from Diego Portales University in Chile. She studied Linguistics Applied to Translation at the University of Santiago de Chile and holds a Master's in Asian Studies from the University of Barcelona. Ferrada is also a screenwriter for short films. Her book *Niños* received a Special Mention in the Poetry Category at the Bologna Children's Book Fair in 2021. That same year, she won the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. In 2024, she was honored with the Cervantes Chico Iberoamericano for her literary career.

MARIANA ALCÁNTARA Was born in Mexico City in 1991, she won the XXIX Illustrators Catalogue of the International Children's and Youth Book Fair. She also won the 2019 Valladolid Illustrated Encounter in Spain and earned 3rd place at the Sharjah Children's Reading Festival in both 2018 and 2021. Her work is included in the 2019 White Ravens Catalogue.











AGUA

FLOODING

María José Ferrada • María Elena Valdez

A dog gives birth to seven puppies under heavy flooding. Desperate to find them, she plunges into the mud again and again. The maternal instinct makes no distinction between species and is enough to save human puppies.

It is based on the true story of the dog Orion who in December 1999, saved several people during the great landslide of Vargas, in Venezuela.

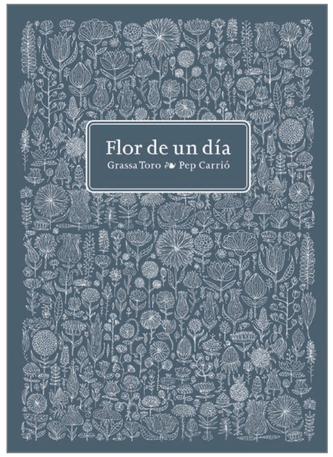
Size: 16.5 x 22.5 / Binding: Hardcover / Pages: 32





MARÍA JOSÉ FERRADA Temuco Chile, 1977. She graduated from Chile's University Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at the University of Santiago de Chile and a Master in Asian Studies at the University of Barcelona. She is an author of screenplays for short films. Her book *Niños* has received a Poetry - Special Category Mention at the Bologna Children Book Fair in 2021. In the same year, Ferrada was the winner of the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. This year for her career she received the Cervantes Chico Iberoamericano.

MARÍA ELENA VALDEZ is an Illustrator, designer and a graphic creator. She studied at School of Visual Arts Cristóbal Rojas in Caracas, Venezuela and at the School de la Dona Espai Francesca Bonnemaison in Barcelona, Spain. After years of combining her artistic development with advertising work, in 2006 she was a co-founder of Guanábana Mecánica, a graphic studio specialized in digital retouch and illustration.




12 de abril de 1968

Los sabios todavía escribían en latín, otra manifestación del orden y del miedo. Guy de la Brosse redactaba sus informes en francés y disfrutaba atacando las teorías de Aristóteles. ¿Quién no? En ese siglo convulso, estas dos diferencias con tus contemporáneos sobraban como argumento para que alguien más o menos conocido decidiera acabar con tu vida. No fue así, Guy de la Brosse murió por sus propios medios, después de haber creado el Jardín Real de Plantas Medicinales de la ciudad de París. El día de su muerte, en 1641, se contabilizaban dos mil trescientas sesenta plantas diferentes. ¿Quién las había contado? La organización del Jardín no atendía a criterios científicos, que aportará años más tarde el nombrado Buffon; las plantas se agrupaban por sus virtudes. Emolientes: malvavisco, gordolobo, parietaria, buenas contra durezas y tumores. Pectorales: amapola, malva, verónica, aconsejadas para aliviar algunos resfriados y ciertos padeceres metafísicos, todavía mal catalogados. Servían igualmente los criterios geográficos: plantas del sur de Francia, plantas del oeste de Francia, plantas de otros mundos. En ese siglo existían otros mundos. Un huerto leguminoso veía crecer la Acacia de Vespasien Robin, el Arce de Montpellier, la Sófora de Japón, el Enebro cultivado, el Almez austral. Cada árbol era único y disponía de nombre propio. Asesinar a Guy de la Brosse hubiera sido tan fácil como arrancar de su tallo una flor. Nadie se atrevió a hacerlo porque contaba con la amistad y protección de Jean Héroard. ¿Qué fue de la Amapola espinosa?

22
22



FLOR DE UN DÍA

ONE DAY FLOWER

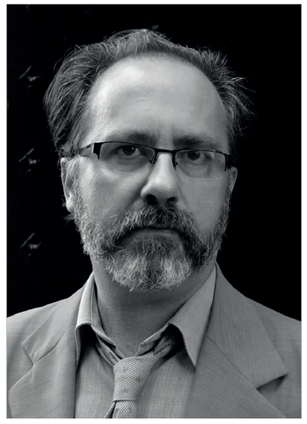
Grassa Toro • Pep Carrió

History is too much like a tree not to be afraid someone will cut it down.

Sébastien is not alone, an anarchist is never alone. To say otherwise is pure propaganda. He is accompanied by Claudette, an actress at the Théâtre de L'Oeuvre, granddaughter of Claude Bernard, who was director of the Jardin des Plantes and granddaughter of her grandmother, who lost her name forever the day she married Dr. Bernard.

Claudette smells of magnolia and earth, Sébastien lets the knife reflect the face of his beloved before carving on the bark of the beech tree: God is dead. Next week they will try again. In revolutions there is always a week to come, a year to come, a tomorrow.

Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hardcover / Pages:120

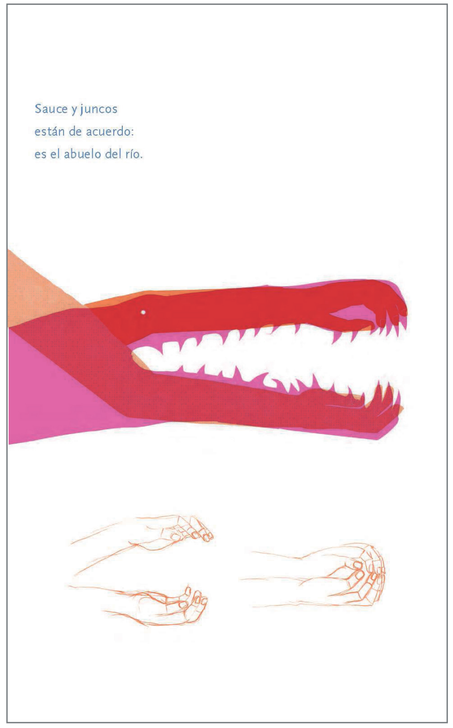


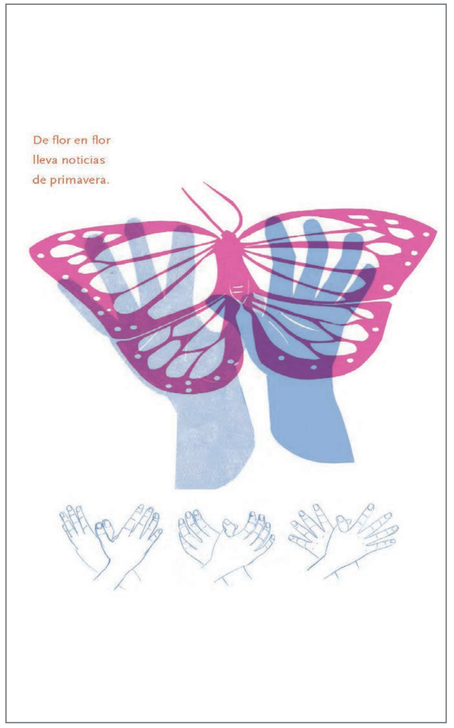


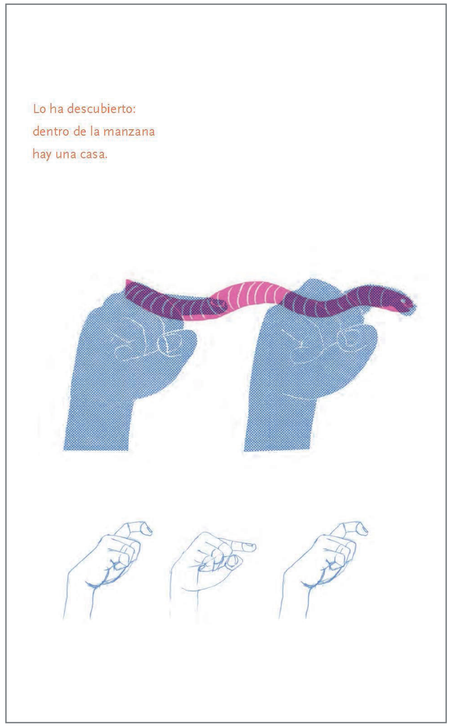
GRASSA TORO was born in Zaragoza in 1963, . He writes different genres such as: theater, essays, short stories, chronicles, comic strips, poetry and even songs. His work is aimed at both children and adults. He has lived in France and Colombia and now resides in Chodes, Spain, in La CALA, a house destined to research and artistic creation.

PEP CARRIÓ, who is a graphic designer, is not only that: Pep Carrió draws endless diaries; illustrates his own and others' books; edits books that weren't there; builds memory enclosed in dream objects; shares knowledge and questioning in courses, workshops, and blogs. Through this intertwining of truths is defined a way of doing, of understanding the world, of communicating with others.









ANIMALES SECRETOS

SECRET ANIMALS

María José Ferrada • Mariana Alcántara

With minimal poems and slides, this book invites you to guess what animal it could be. An inclusive project to learn the names of animals in sign language in a fun way.

RIGHTS SOLD IN: SLOVENIA

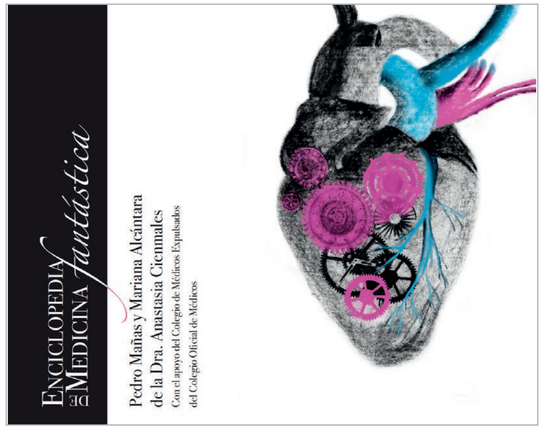
Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 48



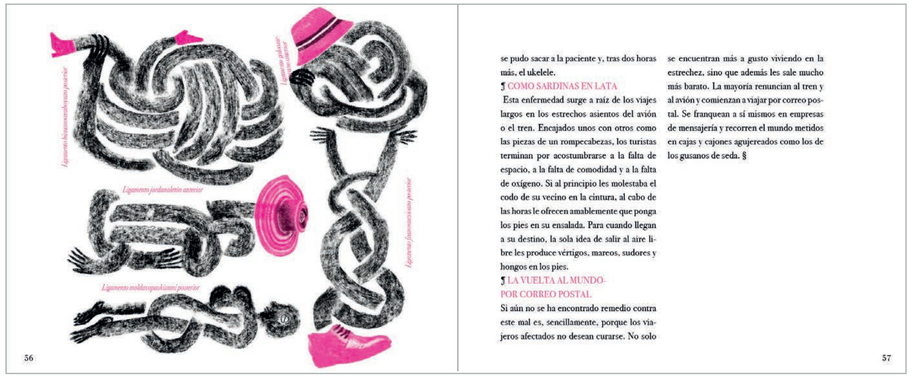


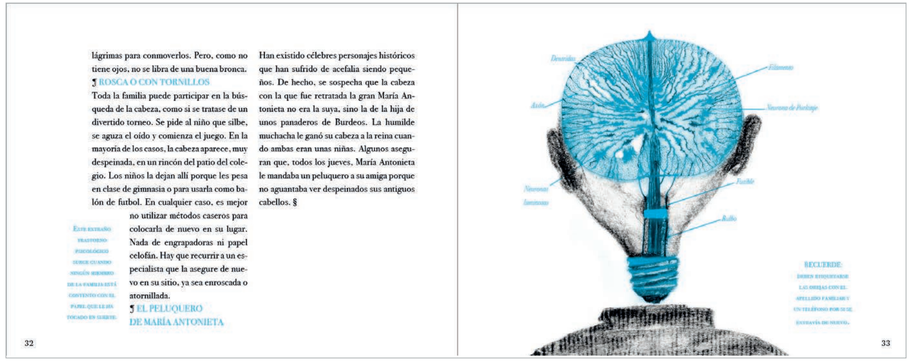
MARÍA JOSÉ FERRADA Temuco Chile, 1977.
She graduated from Chile's University Diego Portales in Social Communication.
She studied Linguistics applied to Translation at the University of Santiago de Chile and a Master in Asian Studies at the University of Barcelona. She is an author of screenplays for short films. Her book *Niños* has received a Poetry - Special Category Mention at the Bologna Children Book Fair in 2021. In the same year, Ferrada was the Winner of the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. This year for her career she received the Cervantes Chico Iberoamericano.

MARIANA ALCÁNTARA was born in Mexico City in 1991. She was the Winner of the XXIX Illustrators Catalogue of the International Children's and Youth Book Fair, the 2019 Valladolid Illustrated Encounter, in Spain and the 3rd place at Sharjah Children's Reading Festival in 2018 and 2021. Her work is on the White Ravens Catalogue 2019.









ENCICLOPEDIA DE ANATOMÍA FANTÁSTICA

FANTASTIC ANATOMY ENCYCLOP[4]

Pedro Mañas • Mariana Alcántara

For centuries, illustrious doctors have tried to find the ultimate weapon against disease: from hot broth to injections, even injections of hot broth! As tasty as they are useless.

But everything is not lost, in this fantastic and incredible encyclopedia, if you read carefully; you may find cures and remedies against new and unsuspected illnesses. We prescribe that you read it carefully, preferably with your scarf on and with a bowl of cooked broth. Just in case, put a scarf on the chicken before cooking it as well.

RIGHTS SOLD IN: SPAIN AND LATINAMERICA

Size: 19.5 x16 cm / Binding: Hardcover / Pages: 120



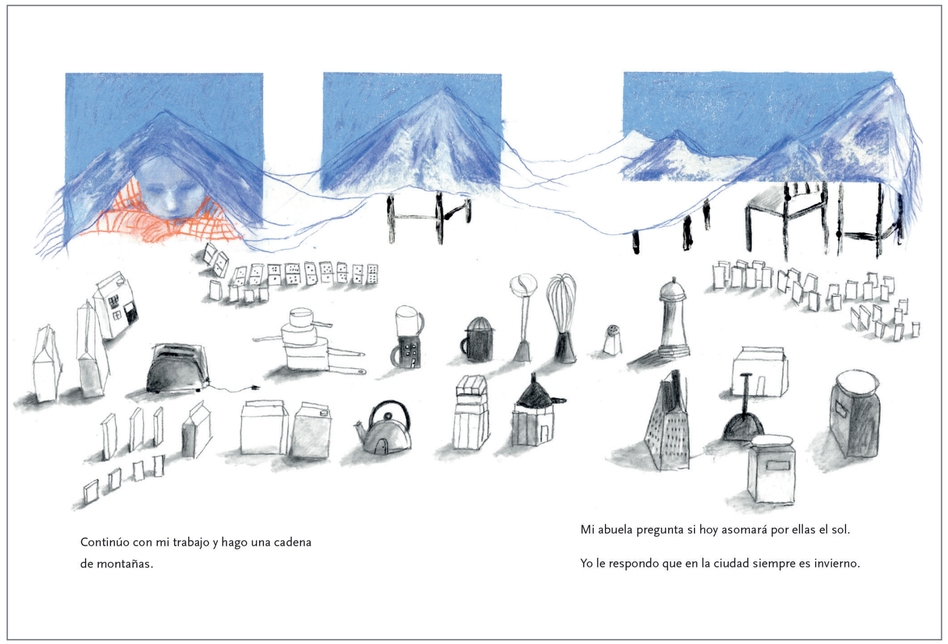


PEDRO MAÑAS
He has a degree in English Philology from the Autonomous University of Madrid. It was precisely there that one of his stories was chosen for a selection of young authors. Since then, he has been awarded with various national and international awards in the field of children's fiction. He is the winner of El Barco de Vapor Award by the SM publishing house and the Anaya Prize for Children's and Young People's Literature.

MARIANA ALCÁNTARA (Mexico, 1991). She was the winner of the XXIX Illustrators Catalogue of the International Children's and Youth Book Fair, the 2019 Valladolid Illustrated Encounter, in Spain and the 3rd. place at Sharjah Children's Reading Festival in 2018 and 2021. Her work is part of The White Ravens Catalogue 2019.







LA SOLEDAD DE LOS PECES

FISH LONELINESS

María José Ferrada • Mariana Alcántara

(.) I wonder if in any place of the galaxy would be- a room like this one, or a bubble shaped planet- someone who is untangling the stars that during the night grow in his head. (He gets dressed, has breakfast, and brushes his teeth. And he starts building a city) Are there fish inside his tears?

As the grandmother of the story says, together we can overcome the difficult moments and verify that, no matter how long the winter lasts, the day finally comes when everything passes and behind the mountain the rays of the sun appear.

- Sharjah Children's Book Illustration Award, 2023

RIGHTS SOLD IN: SPAIN AND LATINAMERICA, COREA

Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 38

مَهْرَجان الشَّارِقَة القِرَائِي للطِّفل
Sharjah Children's Reading Festival

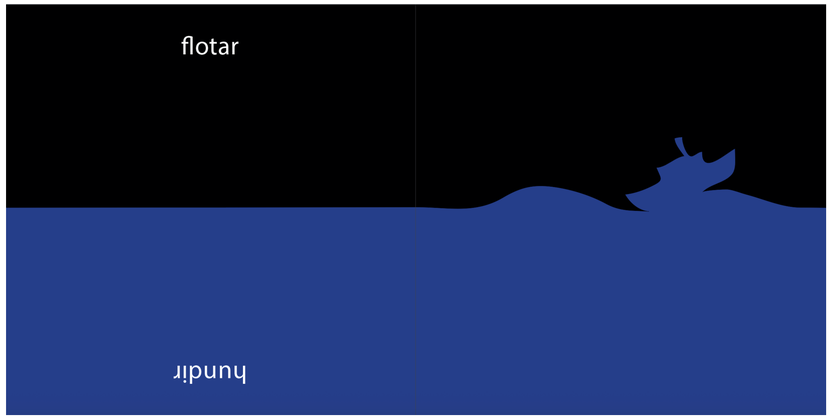


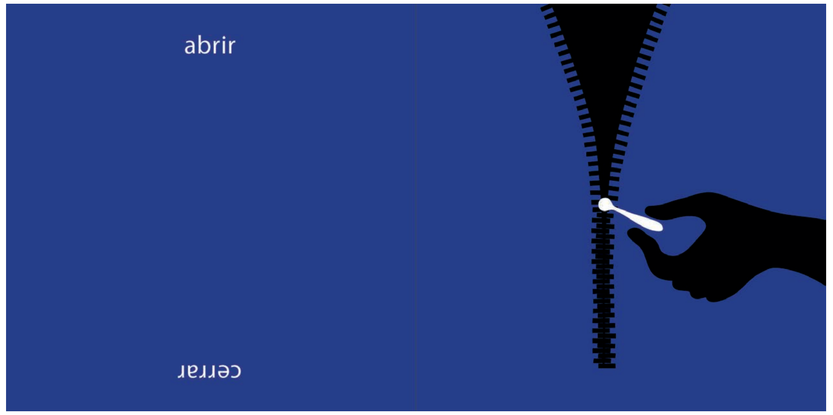


MARÍA JOSÉ FERRADA Temuco Chile, 1977.
She graduated from Chile's University Diego Portales in Social Communication.
She studied Linguistics applied to Translation at the University of Santiago de Chile and a Master in Asian Studies at the University of Barcelona. She is an author of screenplays for short films. Her book *Niños* has received a Poetry - Special Category Mention at the Bologna Children Book Fair in 2021. In the same year, Ferrada was the Winner of the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. This year for her career she received the Cervantes Chico Iberoamericano.

MARIANA ALCÁNTARA (Mexico City, 1991) is an illustrator and author of children's books. Her illustrations are a blend of fantasy and reality; they are visual toys where each reader can create their own narrative. In the words of the jury of the Sharjah Exhibition, the variety of techniques she uses showcases her artistic ability to play and communicate. With the use of few colors, she is capable of guiding readers through a circuit of emotions that express her poetic vision. In her images, she explores curiosity and the environment as sources of possibilities. Emotional connection is one of her creative resources, as it allows her to find empathy to connect with the book and a visual expression for each project. When observing the images she has created, a characteristic style that evolves is evident.









DOBLE DOBLE

DOUBLE DOUBLE

Menena Cottin

What does it mean to be right-side up or upside down? The world around you changes dramatically depending on how you look at it. Changing your point of view changes everything.

Double is a conceptual story where simply turning the images upside down reveals a new and surprising way to read it.

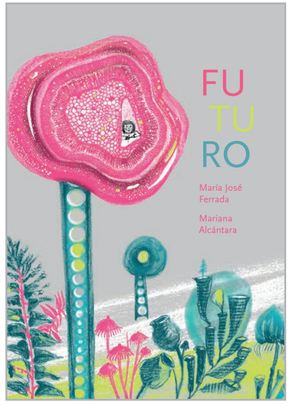
2014 Bologna Ragazzi Digital Award 2014

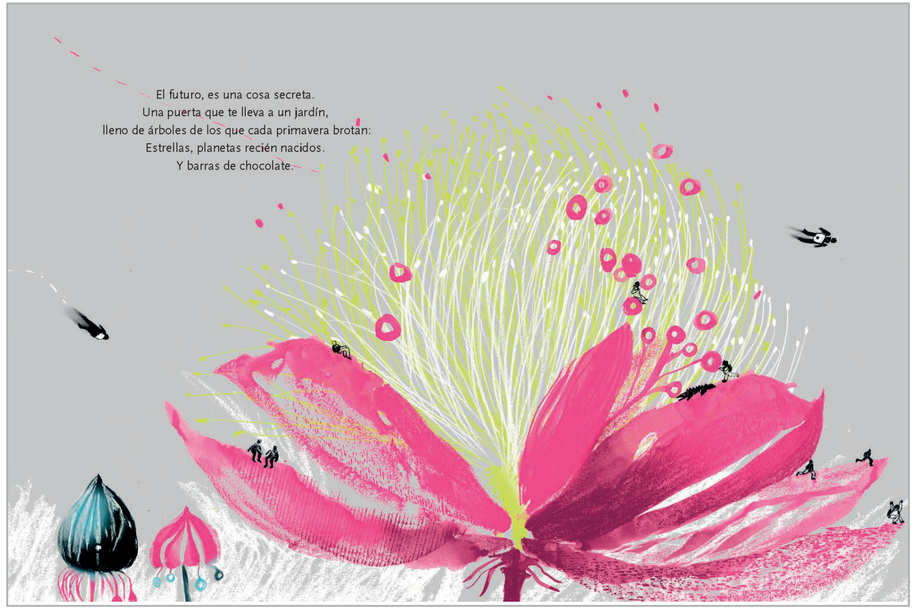
RIGHTS SOLD IN: FRANCE, ITALY, SPAIN

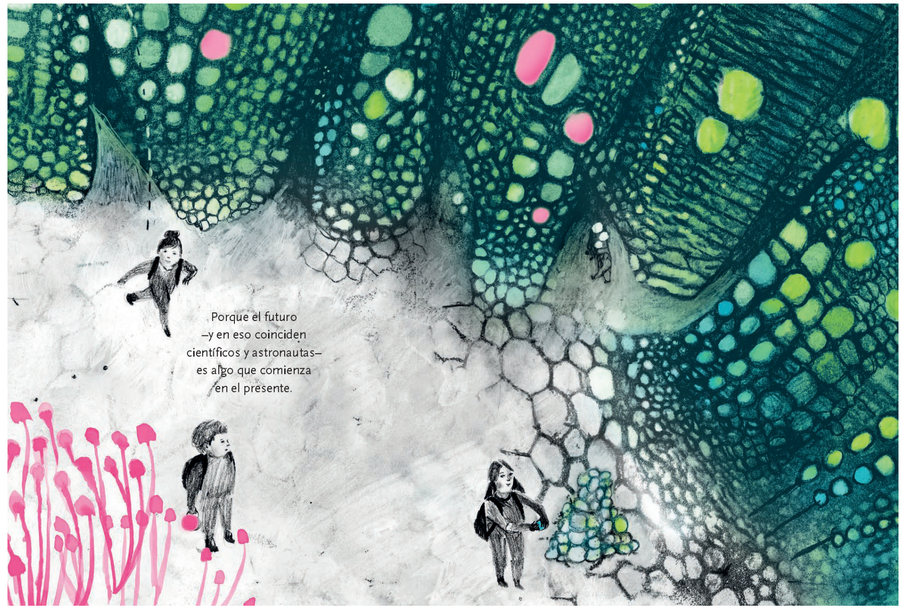
Size: 17 x 17 cm / Binding: Hardcover / Pages: 32



MENENA COTTIN
She studied graphic design in Caracas and furthered her education in writing and illustrating children's books at Parsons and traditional animation at Pratt in New York City. She has authored, illustrated, and designed over 30 children's books published in various countries, as well as adult works, including short stories, novels, and the autobiographical "Close Your Eyes So We Can See."







FUTURO
FUTURE

María José Ferrada • Mariana Alcántara

Have you ever pondered the mysteries of the future? The authors of this book dared to envision it. They promise us this: the future is a wonderful place where nature is our home and holds all the amazing dreams we can imagine. Through whimsical prose and charming illustrations, this silvery book introduces children to enchanting, otherworldly ideas by incorporating a touch of science fiction with robots, rocket ships, and other fantastical concepts that may await them. Highlighting the limitless power of imagination, the authors foster a bright outlook on the future and world we live in. Future captivates as it celebrates creativity, instills hope, and underscores the boundless potential each child possesses as they carve their unique path in this world.

RIGHTS SOLD IN: BRAZIL, USA, SPAIN, ITALY , ARGENTINA

Size: 16,5 x 21,5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 34

The future is a silver thing. Days when your friend –a square-headed robot– goes to school with you The future is a secret thing. A door that leads to a garden, full of trees from which each spring sprout: Stars, newborn planets. And chocolate bars.





MARÍA JOSÉ FERRADA

Born in Temuco, Chile, in 1977, María José Ferrada graduated in Social Communication from Chile's Diego Portales University. She studied Linguistics Applied to Translation at the University of Santiago de Chile and holds a Master's degree in Asian Studies from the University of Barcelona. She is also a screenwriter for short films. Her book *Niños* received a Special Mention in the Poetry category at the Bologna Children's Book Fair in 2021. That same year, Ferrada won the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. In 2024, she was awarded the Cervantes Chico Iberoamericano Prize for her career achievements.

MARIANA ALCÁNTARA

Born in Mexico City in 1991, Mariana Alcántara was the winner of the XXIX Illustrators Catalogue of the International Children's and Youth Book Fair. She was also recognized at the 2019 Valladolid Illustrated Encounter in Spain and won 3rd place at the Sharjah Children's Reading Festival in both 2018 and 2021. Her work was included in the White Ravens Catalogue in 2019

EL BOLSO

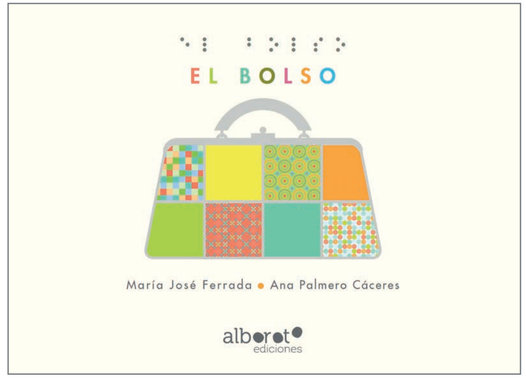
THE PURSE

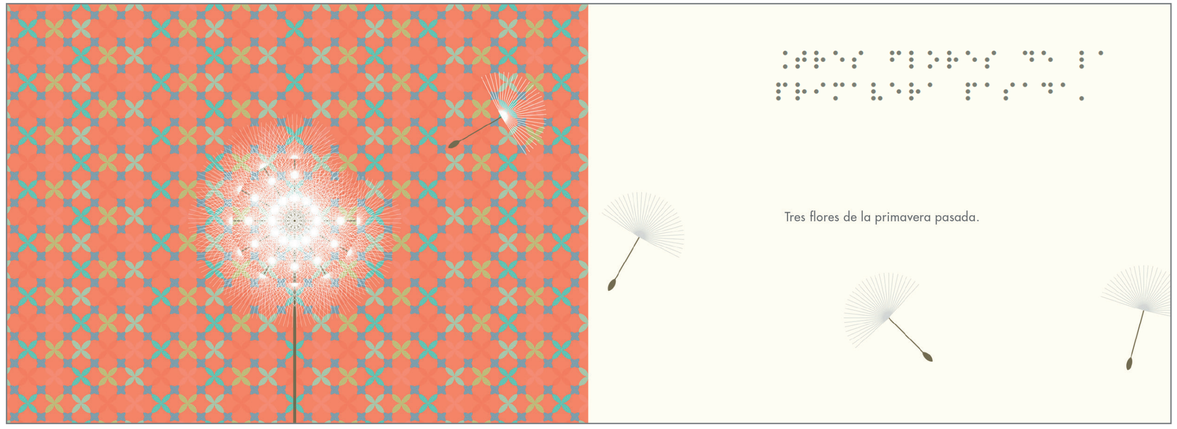
María José Ferrada • Ana Palmero

Read this book with your eyes closed! To discover the treasure of The Purse delve into this book as if you are reaching into a bag to uncover what's inside. The basic concept is the accessible notion of going through a bag without looking. The joy of this book is an invitation for visually able and visually impaired readers to read together. The lyrical rhythm of the language corresponds to the touchable images, and the reduced text, simple graphics, tactile images and braille transform a humble format into a charming product that rejoices in the everyday. The inclusion of the Braille alphabet inspires everyone to read this book through the medium of touch, and this simple act makes it particularly special.

- 2023, New Horizons, Bologna Children Book Fair
- 2022, Cuatrogatos Award
- 2021, White Ravens

Size: 22,5 x 16 cm / Binding: Hardcover / Pages: 32

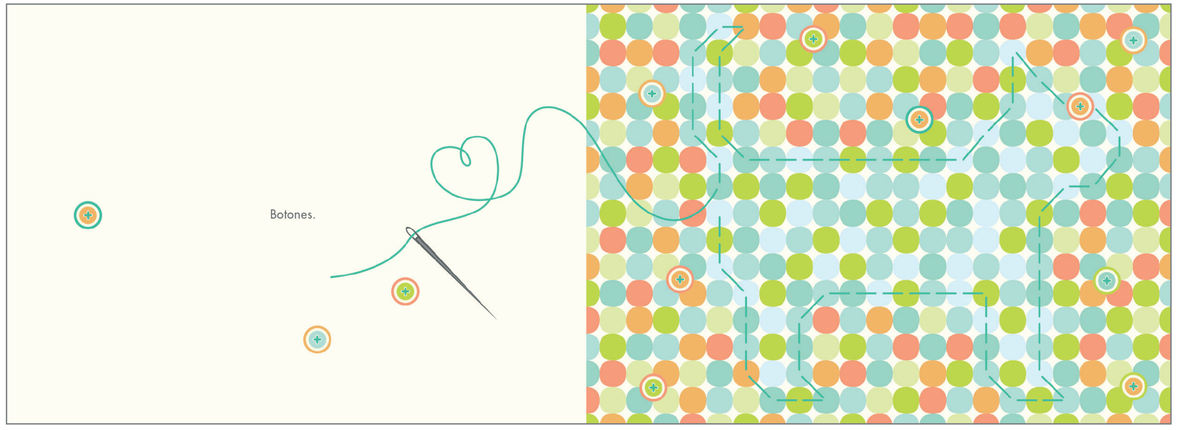










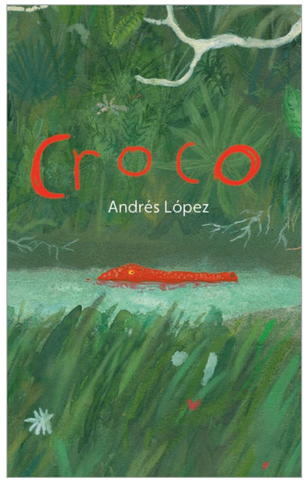


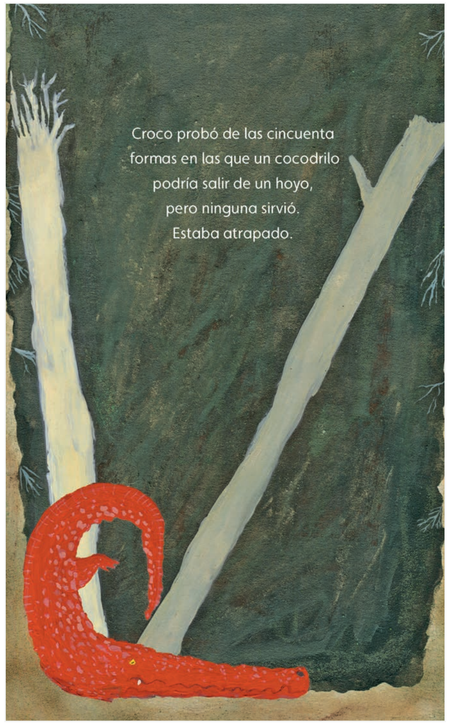




MARÍA JOSÉ FERRADA (Chile, 1977) is a journalist and writer. Her books have been translated into more than twenty languages. She has been awarded numerous literary awards, including the Cervantes Chico Ibero-American Prize, the SM Ibero-American Prize for Children's and Young People's Literature, the City of Orihuela Poetry Prize, the Hispano-American Children's Poetry Prize and the New Horizons Prize at the Bologna Children's Book Fair 2023. Since 2022 she has been a corresponding member of the Chilean Academy of Language.

ANA PALMERO is a designer and illustrator. For many years, she worked as Graphic Designer in the Direction of Publications of the Fine Arts Museum of Caracas. She graduated from the Visual Communication Pro Design School and then she became a professor of Analytic Drawing and Color at the same School Since 2000, she has been Director of Art at Ediciones Ekaré. She also works as a designer and director of independent art. Her book ¡Cuéntame! of Ediciones Ekaré received a special mention of the prize New Horizons of Bologna Children's Book Fair (2017).











CROCO

Azul López

Croco is a crocodile like any other.

Or at least, he tries to be. But when he falls into a deep hole, neither his large jaws nor his sharp teeth can help him climb out. The animals of the jungle try to assist him in getting out: the snake advises him to wrap around a branch, the birds show him how to flap his wings to fly, the monkeys explain that he just needs to jump from left to right... But nothing works; he is well and truly stuck. Just as Croco begins to sink into sadness, a glimmer of hope appears.

Because this story is not a sad one, quite the opposite!

- Prix Des incorruptibles

RIGHTS SOLD IN: BRAZIL, SPAIN, ARGENTINA, COREA, ITALY, JAPAN, TAIWAN, GREECE, USA

Size: 14 x 22.5 / Binding: Hardcover / Pages: 40



AZUL LÓPEZ

She graduated from the Narrative Illustration course at the Faculty of Art and Design at the National Autonomous University of Mexico. She achieved first place in the National Poster Contest (2017) and first place in the Illustrators' Catalogue, both organized by the Ministry of Culture in Mexico. Her work was selected for the IX Ibero-American Illustration Catalogue (2018). In 2022, she won the International Award of Illustration BCBF - Fundación SM.







GIGANTE EN LA ORILLA

GIANT ON THE SHORE

Alfonso Ochoa • Andrés López

BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR
INTERNATIONAL AWARD FOR ILLUSTRATION
PREMIO INTERNAZIONALE D'ILLUSTRAZIONE
PREMIO INTERNACIONAL DE ILUSTRACIÓN
fundación sm

100 outstanding picturebooks

Giant arrived at night into a beautiful town. It smells like bread. What would happen if a giant enters? How would the people behave? Would they play with him? Would they invite him for an outing?

A beautiful story. An emotional support that emerges after the pandemic. At a time when more than one child wonders where he or she belongs: where is their place? Will they be able to be part of a society again? Can they do it without being noticed?

RIGHTS SOLD IN: USA, ITALY

Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 32





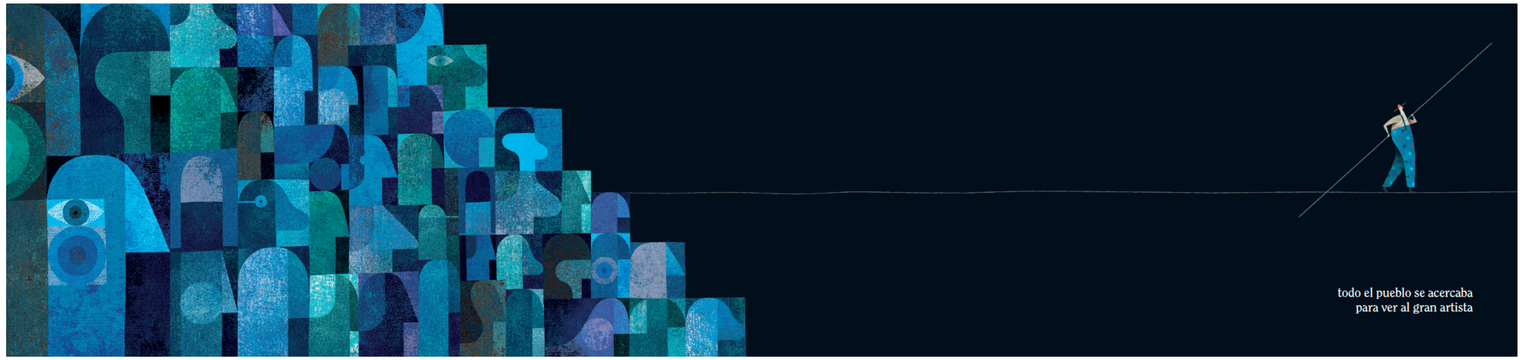
ALFONSO OCHOA is a creative director of Ochogallos, a creative office dedicated to develop digital content around Literature and creativity. He is the author of: This family that you see(SM Ediciones, 2013) and In Baronia there are no cowards (Planeta, 2018), among other publications. He is also the author of interactive applications: Head (Ochogallos, 2013), Haikumático (2014), Now turn off that Tablet! (Ochogallos, 2016) and he was awarded first place in the 3rd Paula Benavides International Interactive Animated Book Award in Spanish for The Tree with legs . He combines his authorial work with interactivity and creative writing workshops.

AZUL LÓPEZ (Mexico) is the 2022 winner of the International Award of Illustration BCBF- Fundación SM

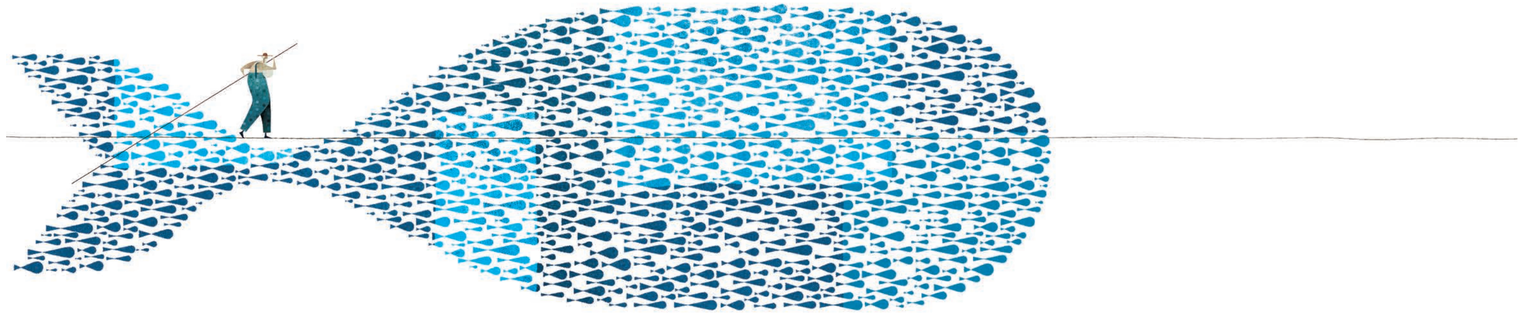
The jury, made up of illustrators Gusti Rosemffet, Alessandro Sanna and Pablo Núñez, Corporate Art Manager at SM, has unanimously decided to award the prize to Azul López, for: "the quality of the composition, the evocative representation of nature with a strong pictorial texture and a traditional style of great meticulousness in the treatment of details, and for the ability to create a very precise, believable and immersive world that gives rise to whoever looks at it to imagine it beyond the illustration and want to enter it."

AWARDS AND FEATURED IN • 2022 BOLOGNA BOOK ILLUSTRATOR'S EXHIBIT





NAMI CONCOURS 2021



EL EQUILIBRISTA

LIFE OF A TIGHTROPE WALKER

Martín León Barreto

The sound of the bugles announced his arrival and the great tightrope walker was a hit in town. Everyone had their eyes on him, but this would not go on forever. What will happen now with his career? Where will the wind guide him? The show must go on and you never know when the best act will be performed.

Size: 27x13 cm / Binding: Hardcover / Pages: 32

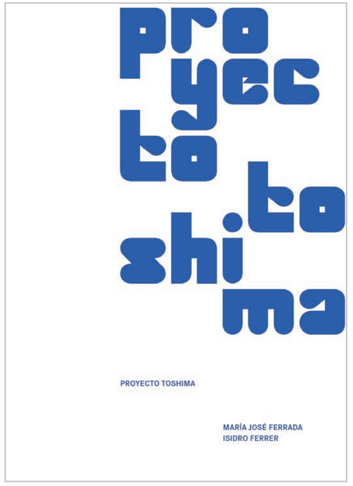


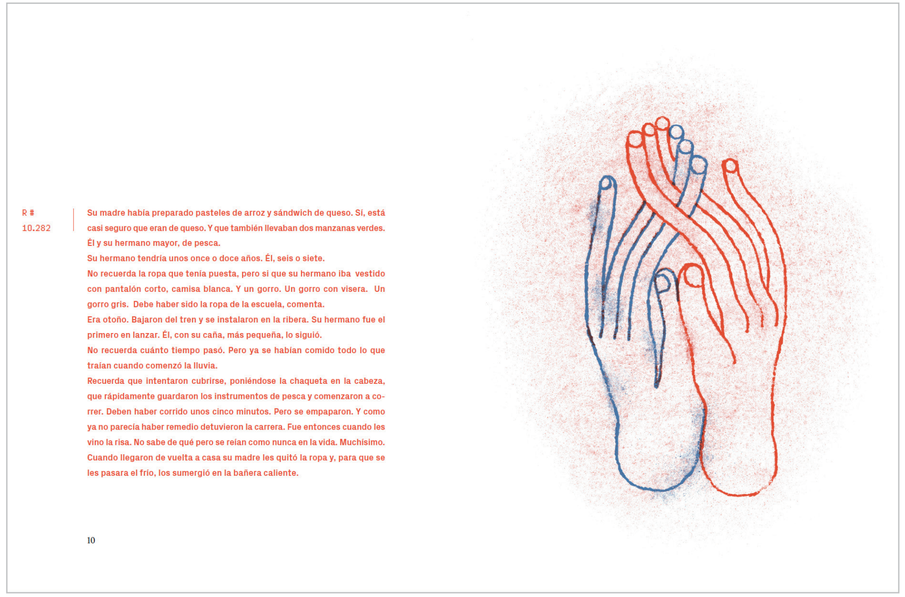
MARTÍN LEÓN BARRETO

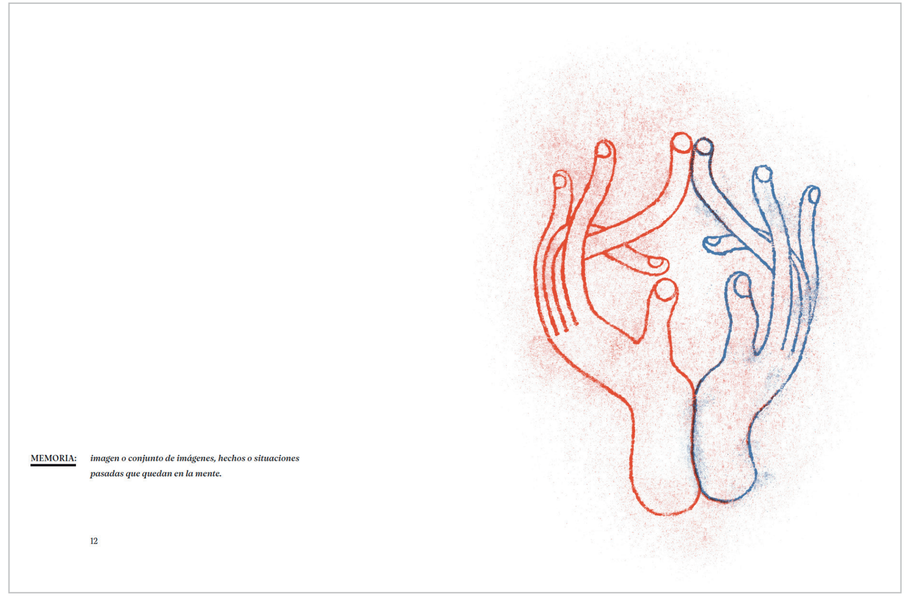
He is an Uruguayan illustrator and a graphic designer who resides in Madrid, Spain. Focused primarily on the publishing field, he illustrates for children and adults, including large collections of school books, creating characters or developing conceptual images for magazines and newspapers around the world and has received numerous acknowledgment. His work is on the White Ravens Catalogue 2012.

Awards and Featured in

- 2011 "Compostela International Award for picture books. Kalandraka
- 2012 White Ravens (250 children's books world selection)
- 2013 Iberoamerican Catalogue of Illustration / Selected
- Illustrators 59. Exhibit and book(Museum of American Illustration at the Society of Illustrators / New York)
- 2020 / Uruguay. National Cinema Day. Poster contest / Special mention
- 2020 / Uruguay. Poemas de la oficina, by Mario Benedetti. Contest and exhibit
- 2020 / Gran Canarias International Picture Book Illustrations' Concours / Finalist
- 2021 / South Korea. Nami Island International Picture Book Illustrations Concours / Selected







PROYECTO TOSHIMA

TOSHIMA PROJECT

María José Ferrada • Isidro Ferrer

Men and women go to strange places to tell their memories.

Childhood afternoons, love affairs, farewells. The "donors" search such moments within their memory to give life to ALMA, an artificial intelligence system that - if everything turns out as planned by its creators - will be able to experience new and unknown forms of sensitivity.

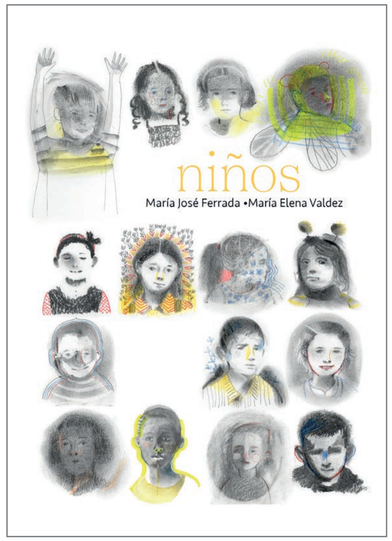
Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 120

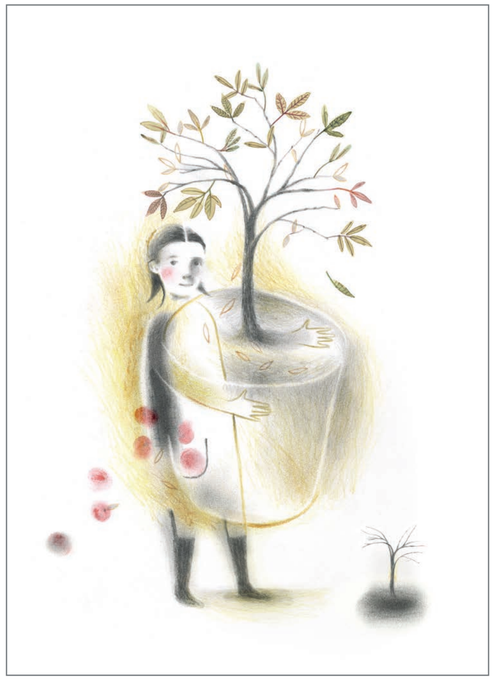




MARÍA JOSÉ FERRADA Temuco Chile, 1977.
She graduated from Chile's University Diego Portales in Social Communication.
She studied Linguistics applied to Translation at the University of Santiago de Chile and a Master in Asian Studies at the University of Barcelona. She is an author of screenplays for short films. Her book *Niños* has received a Poetry - Special Category Mention at the Bologna Children Book Fair in 2021. In the same year, Ferrada was the Winner of the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. This year for her career she received the Cervantes Chico Iberoamericano.

MARIANA ALCÁNTARA
She was born in Mexico City in 1991. She was the Winner of the XXIX Illustrators Catalogue of the International Children's and Youth Book Fair, the 2019 Valladolid Illustrated Encounter, in Spain and the 3rd place at Sharjah Children's Reading Festival in 2018 and 2021. Her work is on the White Ravens Catalogue 2019.







NIÑOS
CHILDREN

María José Ferrada • María Elena Valdez

What the jury said:

"*Niños* by María José Ferrada is dedicated to 34 Chilean children who disappeared or were killed during Pinochet's regime. Literature is surely the place where collective memory lives and is able to make those who were lost immortal. In *Niños*, Ferrada's sensitive and moving writing brings those Chilean children to life through a tender, respectful and thought-provoking poem for each child. The gentle, nature-centered poems are tenderly illustrated by María Elena Valdez, using a subtle, muted color palette. Despite the heaviness of the topic, the illustrations provide a sense of lightness in harmony with the poems".

- 2021 Special Mention Poetry - Special Category Bologna Children Book Fair
- Best Book Award by the Chilean Language Academy
- Nami Island International Picture Book Illustrations Concours 2021, selection

RIGHTS SOLD: CHILE, ITALY, USA, MEXICO, BRAZIL

Size 16.5 x 22.5 / Binding: Hardcover / Pages: 80

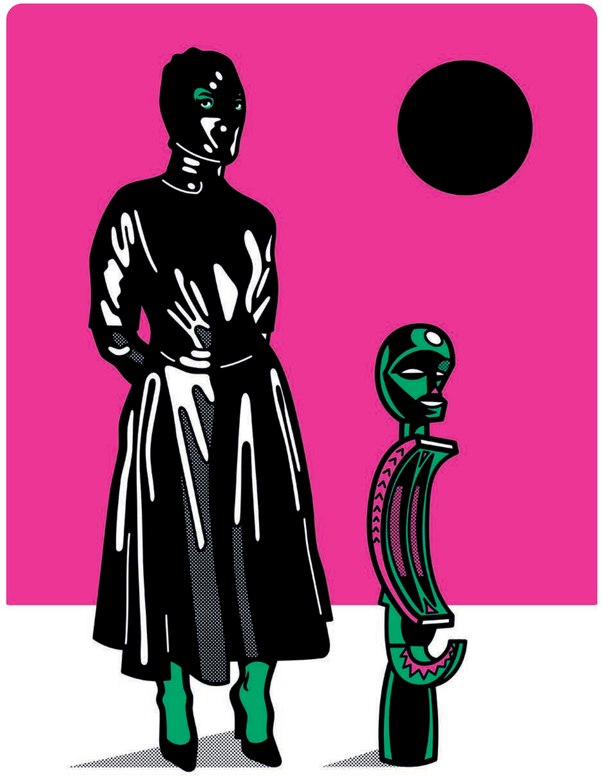




MARÍA JOSÉ FERRADA Temuco Chile, 1977.
She graduated from Chile's University Diego Portales in Social Communication.
She studied Linguistics applied to Translation at the University of Santiago de Chile and a Master in Asian Studies at the University of Barcelona. She is an author of screenplays for short films. Her book *Niños* hasreceived a Poetry - Special Category Mention at the Bologna Children Book Fair in 2021. In the same year, Ferrada was the winner of the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. This year for her career she received the Cervantes Chico Iberoamericano.

MARÍA ELENA VALDEZ
She is an Illustrator, designer and a graphic creator. She studied at School of Visual Arts Cristóbal Rojas in Caracas, Venezuela and at the School de la Dona Espai Francesca Bonnemaison in Barcelona, Spain. After years of combining her artistic development with advertising work, in 2006 she was a co-founder of Guanábana Mecánica, a graphic studio specialized in digital retouch and illustration.









EL AÑO DE LA RATA

THE YEAR OF THE RAT

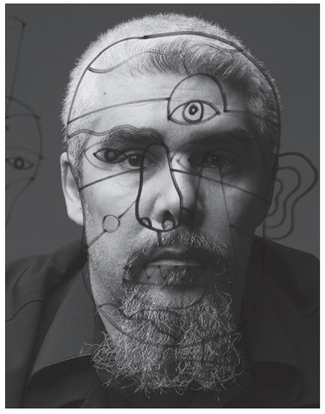
Mariana Enriquéz • Dr. Alderete

This book was born during the pandemic. It is a diary of illustrations by Dr. Alderete paired with chronicles by Mariana Enríquez, filled with dark humor, sarcasm, irreverence, and a variety of elements that are sure to stir the reader's emotions. The book also features curious facts about the Stone Ladies and even mermaids.

RIGHTS SOLD: LATINAMERICA, SPAIN

Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 120





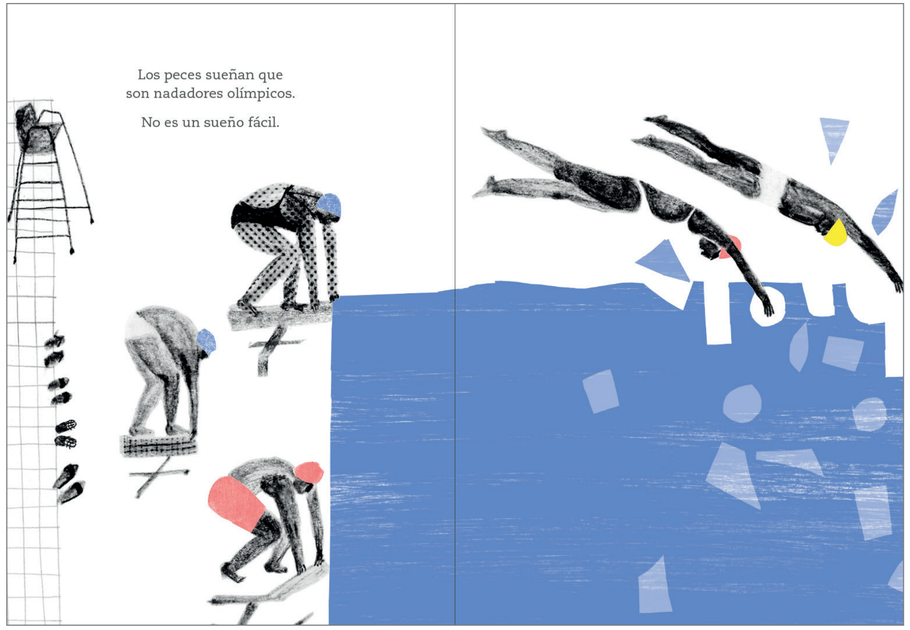
MARIANA ENRIQUEZ

She was born in Buenos Aires, Argentina. Her work is registered within the group called "new Argentine narrative", Enriquez has achieved great success with her novels and stories within the horror genre. She was awarded in 2017 with the Premi Ciutat de Barcelona in the category «Literature in the Spanish language» for her book Las cosas que perdimos en el fuego. She won the Herralde Prize from Editorial Anagrama with her latest novel Nuestra parte de noche in 2019.

DR. ALDERETE (JORGE ALDERETE)

He studied Design in Visual Communication at the Faculty of Fine Arts in the National University of la Plata. His work has been published in several specialized anthologies such as Illustration Now and Latin American Graphic Design (Taschen), among others.







NADADORES

SWIMMERS

María José Ferrada • Mariana Alcántara

There might be many swimmers for sure who, after training so much during the day ("50 meters of Front Crawl, 50 meters of Back and 50 meters of Butterfly"), at night they dream about being fish. But during those same nights, when the moon illuminates the oceans, will fish dream about being swimmers? The authors of this book use humor and poetry to show us that a page can be a deep sea or an Olympic-size swimming pool, depending on the eyes of the beholder.

- 2021 Sharjah Book illustrator's exhibit
- A 100 Scope Notes Most Astonishingly Unconventional Book of 2022

RIGHTS SOLD: USA, ITALY

Size: 16,5 x 21,5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 32

selected THE BRAW AMAZING BOOKSHELF BOLOGNA RAGAZZI AWARD 2023

PICTUS CURATED 100 outstanding picturebooks

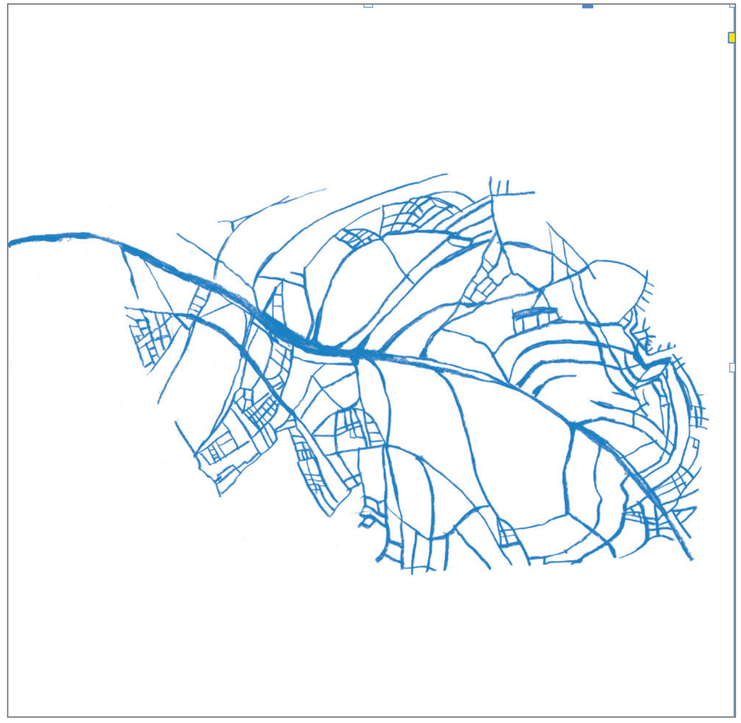


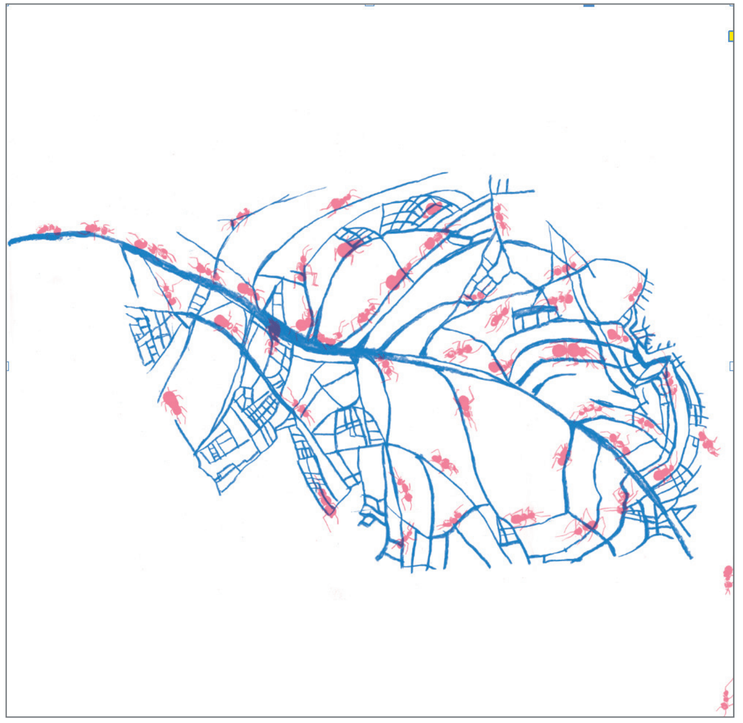


MARÍA JOSÉ FERRADA Temuco Chile, 1977. She graduated from Chile's University Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at the University of Santiago de Chile and a Master in Asian Studies at the University of Barcelona. She is an author of screenplays for short films. Her book *Niños* has received a Poetry - Special Category Mention at the Bologna Children Book Fair in 2021. In the same year, Ferrada was the Winner of the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. This year for her career she received the Cervantes Chico Iberoamericano.

MARIANA ALCÁNTARA (Mexico City, 1991) is an illustrator and author of children's books She employs white space not only as a fundamental means to balance her compositions but also transforms it into a stage where characters move and stories unfold. For example, the non-linear narrative of the illustrations in the book Nadadores, where, according to The New York Times, the shapes support the idea that water is a playground outside the real world, thus creating a fluid dialogue between images and words.







NATURA

María José Ferrada • Mariana Alcántara

Stop and look—and look again.

At first glance, each illustration appears to be mostly white space surrounding a single monochromatic image painted in deep blue. But hold it up to the light, and an intricate magenta underlay appears. Suddenly, simple branches are full of hidden birds, bugs, and butterflies. Bears and squirrels roam through previously barren woods. This striking effect is accomplished by thin, doubled pages connected at their outer edges. The blue artwork is printed on the front, while the magenta layer sits on a sheet behind it, just dark enough to show through.

It is an amazing book that invites the reader to discover nature in a poetic way.

• Mención honorífica en los Premios Caniem, 2022

RIGHTS SOLD: USA, SPAIN

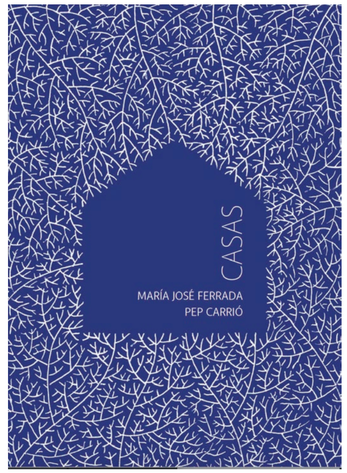
Size: 22 x 20.5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 40



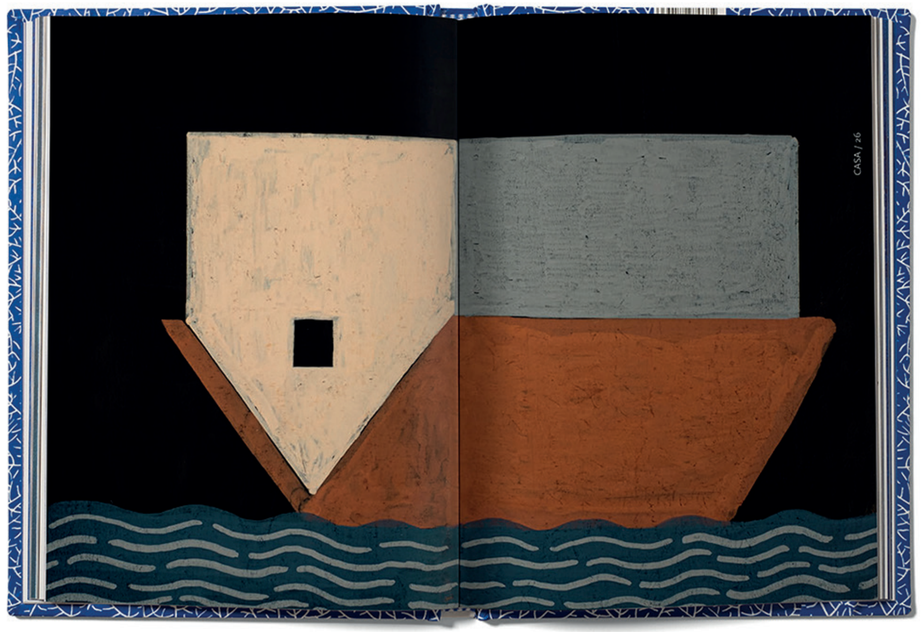


MARÍA JOSÉ FERRADA Temuco Chile, 1977. She graduated from Chile's University Diego Portales in Social Communication. She studied Linguistics applied to Translation at the University of Santiago de Chile and a Master in Asian Studies at the University of Barcelona. She is an author of screenplays for short films. Her book *Niños* has received a Poetry - Special Category Mention at the Bologna Children Book Fair in 2021. In the same year, Ferrada was the Winner of the XVII Ibero-American SM Prize for Children's and Young People's Literature. This year for her career she received the Cervantes Chico Iberoamericano.

MARIANA ALCÁNTARA was born in Mexico City in 1991. She was the Winner of the XXIX Illustrators Catalogue of the International Children's and Youth Book Fair, the 2019 Valladolid Illustrated Encounter, in Spain and the 3rd place at Sharjah Children's Reading Festival in 2018 and 2021. Her work is on the White Ravens Catalogue 2019.







CASAS

HOUSES

María José Ferrada • Pep Carrió

The authors of this book take us on a journey through different ways of inhabiting a house. Based on illustrations by Pep Carrió made with acrylic markers, the writer María José Ferrada uses poetic language and humor to propose a set of micro stories that invite readers to observe their own ways of inhabiting the world.
The authors of this book take us on a journey through different ways of inhabiting a house. Based on illustrations by Pep Carrió made with acrylic markers, the writer María José Ferrada uses poetic language and humor to propose a set of micro stories that invite readers to observe their own ways of inhabiting the world.

RIGHTS SOLD: LATINAMERICA, ITALY, SPAIN

Size: 16.5 x 22.5 cm / Binding: Hardcover / Pages: 120

100 outstanding picturebooks





PEP CARRIÓ lives in an apartment in Madrid, where he studies the passage of time. He is especially interested in calendars (time measured on sheets of paper) and believes that, particularly if they have black covers, they are too wonderful an invention to fill with meetings and phone numbers. Instead, he fills them with drawings: drawings of trees that grow underground, drawings of islands that rise from the sea, and drawings of houses inhabited by birds—every day.

MARÍA JOSÉ FERRADA lives in an apartment in Santiago de Chile. When she heard about Pep Carrió's calendars, she bought one and said, "I will create a story every day." However, the following week, she lost her calendar. She continued to write on napkins, which she also forgot in the café around the corner from her house. The good thing is that every December, Hugo, the waiter, gives her an envelope containing everything she wrote during the year. The system is somewhat elaborate, but according to her, it works.